

## READING 7: WHEELCHAIR BASKETBALL

النص السابع: كرة سلة المقعد المتحرك

### كلمات جديدة NEW VOCABULARY

الكلمة معناها

يعتمد Depend

يكافئ (Award)

اعاقه Disability

حدود Boundary

دحرجة Dribble

تكبد Incur

حلقة Hoop

الوزن الخفيف Lightweight

خطوة Pace

تغيير Modification

يسجل (Score)

مشلول Paraplegic

كرسي متحرك Wheelchair

مخالفة Violation

### تعريف المصطلحات VOCABULARY DEFINITIONS

الكلمة تعريفها

لفة حول ملعب كرة السلة rely on: one trip around a basketball court

لفه

يعتمد على Depend

خطوة Step

خطوة Pace

في سلسلة دون انقطاع in a series without interruption In a row

كسر قاعده او فعل شيء غير قانوني مخالفه Violate: .to break a rule or do something illegal

## READING PASSAGE

### قطعة القراءة

The game of basketball is enjoyed by many people around the world. It is perhaps the most popular indoor sport in the United States. The object of the game is to score points by shooting a ball through a hoop. The game is played by two teams, each consisting of 12 players and a coach, with five players from each team on the court at one time.

كثير من الناس يستمتعون بلعبة كرة السلة. وعلى الاغلب فهي أكثر رياضة داخلية (ملعب مغلق) شهرة في أمريكا. هدف اللعبة هو جمع النقاط عبر قذف الكرة في الحلقة. يكون في اللعبة فريقين يتكون كل منهم من ١٢ لاعب ومدرب. يلعب خمسة لاعبين من كل فريق في المرة الواحدة.

In the past, people with disabilities were not able to play basketball, but in the late 1930s, modifications were made to the game so that paraplegics could play as well. Most paraplegics use of their arms, they are able to go up and down the length of the basketball court in their wheelchairs and shoot baskets.

في السابق الأشخاص المصابين بإعاقات لم يستطيعوا لعب كرة السلة ولكن في أواخر عام ١٩٣٩ تم تغيير اللعبة ليستطيع المصابين بالشلل اللعب أيضا. معظم المشلولين يعتمدون على كرسي متحرك في حركتهم وبما انهم مازالوا يستطيعون استخدام أيديهم فانهم يستطيعون رمي الكرات منخفضة او عالية بطول ملعب كرة السلة وهم في مقاعدهم المتحركة.

In ordinary basketball, the ball can be moved by "passing" it from one player to another, or "dribbling", in which the player bounces the ball as he or she moves. The ball may not be "blinded".

There are several modifications to this in wheelchair basketball. A wheelchair player can dribble by placing the ball on his or her lap and pushing the wheels of the chair once or twice to move forward. After two pushes, the player must then bounce the ball on the floor. If the player moves the wheel three times without dribbling, the player breaks the rules of the game in what is known as a "traveling" violation. Another way a wheelchair player can dribble is by bouncing the ball with one hand while pushing the wheels of the chair with the other. In this way, the player can move and bounce the ball at the same time.

في كرة السلة العادية فان الكرة تنتقل عبر "تمريرها" بين لاعبين وآخر او عبر "دحرجة" الكرة حيث يجعل اللاعب او اللاعبة

الكرة ترتد عن الأرض أثناء حركتهم. فلا يمكن للاعب امسك الكرة لأكثر من خطوه واحدة. وهنا تغييرات عديدة في هذه النقطة في كرة سلة المقاعد المتحركة فالدحرجة بالنسبة لهم هي وضع اللاعب أو اللاعبه للكرة في حضنه ثم يمكنه دفع عجلات المقعد مرتين ليتحرك للأمام حيث يجب عليه أن يضرب الكرة بالأرض. فاذا قام بدفع المقعد ثلاث مرات على

التوالي بدون دحرجه فانه يكسر قواعد اللعبة بما يسمى "مخالفة تنقل" وطريقة أخرى يمكن للاعب المقعد المتحرك من

دحرجة الكرة هي ان يدحرج الكرة على الأرض بيد ويدفع الكرسي بيد أخرى وبهذه الطريقة يستطيع اللاعب الحركة ودحرجة الكرة في نفس الوقت.

Another modification to the rules of ordinary basketball involves lane violation s. A player with the ball is ordinarily allowed to stay in the dark, rectangle-shaped lane in front of the basket for only three seconds. In wheelchair basketball, players are given an extra second. This extra second gives them a little more time to move around other wheelchairs. If a and the violationa lane incursthe lane for more than four seconds, he or she player stays inball is .given to the other team

اختلاف آخر في القواعد عن كرة السلة العادية يشمل مخالفات الخطوط)الشكل على ارض الملعب(. اللاعب الذي يحمل الكرة يسمح له عادة بالبقاء في رسم المستطيل الداكن المواجه للسلة لمدة ثلاث ثواني، في كرة سلة المقاعد المتحركة يعطى للاعبين ثانية اضافيه. هذه الثانية الإضافية تعطيهم وقت إضافي ليتحركوا بالمقاعد. أما إذا أمضى أكثر من أربع ثواني فان اللاعب يتكبد مخالفة خطوط وتعطى الكرة الى لاعب من الفريق الآخر.

Other violations include the out-of-bounds violation and a physical advantage violation. In lines around the boundarybounds 1violation , a player's wheelchair touches the -of-an outoutside of the basketball court. 2 A physical advantage violation is one in which a player rises two free throws. awardedfrom his or her chair. In this case, the opposing team is تغييرات اخر تتضمن مخالفات الطرد من الملعب والأفضلية الجسدية. في تغييرات الطرد من الملعب لاعب المقعد المتحرك يلمس الإطار الحدودي لملاعب كرة السلة. اما تغيير الأفضلية الجسدية فهو عندما يرفع اللاعب جسده عن المقعد، في هذه الحالة يعطى للفريق المنافس رميتان حرتان.

Perhaps the biggest difference in wheelchair basketball is the wheelchair itself. These wheelchairs are designed especially for basketball. The rear wheels are about the size of a bicycle's wheels, and there are one or two small front wheels called casters. Basketball but strong. Because they are lightweightwheelchairs are made from material's that are specially .designed, they can be quite expensive

على الأغلب فان الاختلاف الأكبر في كرة سلة المقاعد المتحركة هو المقعد المتحرك بحد ذاته فهذه المقاعد مصممه من أجل كرة السلة خصيصا فالعجلات الخلفية بنفس حجم عجلات الدراجات ويوجد عجلة أو اثنتين صغيرتين بالأمام تسمى " كاستر او العجلة". المقاعد المتحركة المصنوعة لأجل كرة السلة تصنع من مواد خفيفة الوزن ولكنها صلبة بنفس الوقت ولأنها مصممه بشكل خاص فان سعرها مكلف للغاية.

The game of wheelchair basketball can be exciting to watch. Since they use their upper bodies so much, wheelchair basketball players often develop into powerful shooters, and .they are capable of some amazing shots

لاعبى المقعد المتحركة عليهم أن يتدربوا ويتمرنوا باجتهاد كأي لاعبين آخرين. فعندما يذهبون الى جلسة تدريب يقوم لاعبو كرة السلة أولا بوضع أقدامهم على مسند القدم المتصل بالمقعد من الأمام ثم يربطون سيقانهم في أماكنها

الصحيحة ويبدؤون الجلسة التدريبية على الأغلب بأخذ عدة دورات حول ملعب كرة السلة وبعد ذلك، يتدربون على تمرير ودحرجة وتصويب الكرات. مباريات كرة السلة بالمقاعد المتحركة مثيرة للمشاهدة وبما انهم يستخدمون جزئهم العلوي كثيرا فانهم يتطورون الى رماه أقوىاء مما يجعلهم قادرين على تسديد رميات مذهلة.

أسئلة المناقشة

## COMPREHENSION QUESTIONS

١- **What is an out-of-bound violation**؟ ماهي مخالفات الطرد من الملعب؟

An out-of-bound violation is when a player's wheelchair touches the boundary lines around - the outside of the basketball court. في القطعة نفس اللون

- مخالفة الطرد من الملعب هي عندما يلمس لاعب كرة السلة الخطوط الحدودية للملعب بمقعده المتحرك.

٢- **What is a physical advantage violation**؟ ماهي مخالفة الأفضلية الجسدية؟

Is one in which a player rises from his or her chair. - الجواب في القطعة نفس اللون

-هي عندما يرفع أحد اللاعبين جسدهاها من على المقعد المتحرك.

## MULTIPLE CHOICE QUESTIONS

أسئلة خيارات متعددة عندما يلمس لاعب كرة السلة الخطوط الحدودية للملعب بمقعده المتحرك يعتبر هذا مخالفة...

١- When a player's wheelchair touches the boundary lines around the outside of the court, this violation is considered as an

a. traveling violation b. physical advantage violation c. out-of-bounds violation d. مخالفة طرد من الملعب

٢- The opposite of the word Easy ... عكس سهل

a. good simple b. hard c. tender d. صعب

٣- The meaning of the word Pace is .... معنى كلمة

a. speed b. pass c. step d. خطوة

٤- The most popular indoor sport in the United States is ... الرياضة الأكثر شعبية في الولايات المتحدة في الاماكن المغلقة

a. basketball b. wheelchair basketball c. football d. الاجابة باول القطعة نفس اللون

d. Hockey

٥- The opposite of the word heavyweight is ... عكس كلمة وزن ثقيل

a. heavy b. Small c. lightweight d. weight- extra

٦- Wheelchair basketball players depend on their ..... to play

a. Lower bodies b. Upper bodies c. heads 'd. legs

۲۰

..... - the most popular indoor sport in the United States is

- a . Basketball
- b. Football
- c. Wheelchair basketball
- d. Tennis

.Basketball is played by ..... teams -۲۸

- a . Two
- b. Four
- c. One
- d. Three

.each team consists of ..... players -۲۹

- a . 10
- b. 12
- c. 14
- d. 5

.In the late ..... , modifications were made to the game -۳۰

- a . 1940s
- b. 1930s
- c. 1903s
- d. 1950s

: The word modification means - २१

- a .change
- b. keeping the same thing
- c. substitution
- d. score

. . . . . The meaning of the word Pace is - २०

- speed a.
- step b.
- pass c.
- peace d.

. . . . . The opposite of the word easy is - २६

- simple a.
- good b.
- hard c.
- Tender d.

. . . . . The opposite of the word down is - २७

- up a.
- near b.
- in c.
- beneath d.

. . . . . The opposite of the word heavyweight is - २८

- Heavy a.

- small b.
- lightweight c.
- extra-weight d.

The object of basketball game is to score points by shooting a ball through a -٣٩

. .....

- a .goal
- b. hoop
- c. bag
- d .net

. .... The opposite of the word allowed is -٤٠

- possible a.
- impossible b.
- disallowed c.
- can be d.

.In the game of basketball, the ball may not be held for more than ..... pace -٤١

- one a.
- two b.
- four c.
- three d.

. .... A wheelchair player can dribble by placing the ball on his or her -٤٢

- arms a.
- hand b.
- lap c.
- Wheelchair d.

43- Wheelchair basketball players use their ..... so much

- a. Lower bodies
- b. legs
- c. upper bodies
- d. heads

44- : When a player rises from his or her chair, this violation is considered as a

- a. Physical advantage violation
- b. traveling violation
- c. out-of-bounds violation
- d. arm violation

### Reading 2 : wheelchair basketball. كرة سلة للمقعدين

يكافئ

**Award**: If you win at the Olympic Games get gold medal. عند فوز المتباري بالالعاب الاولمبية يمنح ميداليه ذهبيه

حدود

**Boundary**: On the basketball court if there are lines crossed the ball into a corner or Fowl. في لعبة كرة السله هناك حدود إذا تخطتها تصبح ضربه ركنيه

يعتمد

**Depend**: Is to rely on yourself to do something that does not depend on other people. هو أن تعتمد على نفسك دون مساعدة الاخرين

ذوي الاحتياجات الخاصة

**Disability**: Owners of disability and special needs. أصحاب الاعاقه والاحتياجات الخاصه

يدحرج

**Dribble**: When you roll the ball to another player. عندما تمرر الكرة إلى لاعب اخر

حلقة أو طارة

**Hoop**: Is a circular ring into by the ball. هي الشبكة التي تدخل بها الكرة

يتحمل

**Incur**: to resist. يقاوم



خفيف الوزن

**Lightweight** : heavy weight. مرادفها ثقيل الوزن

تغيير أو تعديل

**Modification** : When you play with a team and you lose the coach changes the plan.

سرعة

عندما تلعب مع فريق وتعرض للخسارة يبدأ المدرب بالتغيير الخطه

**Pace** : Reading means step. بالقطعة اتت بمعنى خطوة

مشلول

**Paraplegic** : It is said to the one who can't movement تعني الشخص المقعد الذي لا يستطيع الحركة

تحرز

**Score** : Used to play when making points and goals. تستخدم بالمباراة عندما تسجل هدف

انتهاك

**Violation** : to break a rule or do something illegal. كسر قاعده أو تفعل شيء غير قانوني

**Wheelchair** : كرسي متحرك

لفه

**Lap** : one trip around a basketball court. لفه واحده حول ملعب كرة السلة

يعتمد

**Depend** : rely on يعتمد على

سرعة

**Pace** : Step خطوة

في صف واحد

**In a row** : in a series without interruption. في سلسلة واحده دون إنقطاع

انتهاك

**Violate** : to break a rule or do something illegal.